

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD SWANS BACK

Reglamento CE N° 1907/2006 - Revisión 2015/830 (REACH)

Revision No. 3.2

Fecha de impresión 29/01/2019

Fecha creación 02/02/2015

Fecha de revisión 21/01/2019

## SECCION 1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/MEZCLA Y/O DE LA EMPRESA

### 1.1. Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto SWANS BACK  
Código del producto 11001214A1 (CLP)

### 1.2. Usos relevantes identificados y usos identificados como no adecuados.

#### Uso recomendado

Crema protectora.

### 1.3. Identificación de la empresa

Soluciones Técnicas NCH Española S.L.  
C/Francisca Delgado 11, escalera 2,  
3º planta, puerta derecha,  
Alcobendas 28108.  
Tel. 917285900  
E-mail de contacto sdspain@nch.com  
Web www.ncheurope.com

### 1.4. Teléfono de emergencia

91 562 04 20 - Información en español (24h/365 días). Servicio de Información toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses)

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses). En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20

## SECCION 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) n° 1272/2008 (CLP / GHS) y sus adaptaciones

Aerosoles: Categoría 3  
H229 - Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (EC) n° 1272/2008 (CLP / GHS)

**Palabra de advertencia** Atención

#### Indicaciones de peligro

H229 - Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta

#### Consejos de prudencia

P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar

P251 - No perforar ni quemar, incluso después de su uso

P410 + P412 - Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas que exceden los 50 °C.

Mantener fuera del alcance de los niños.

3.5% por masa de contenido es inflamable.

Para uso industrial e institucional.

### 2.3. Otros peligros

Peligros adicionales no identificados.

Los componentes de esta formulación no cumplen con los criterios de clasificación como PBT o vPvB. Según define el reglamento CE 1907/2006.

## SECCION 3. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.2. Mezclas

Chemical Name	No. CAS	No. EINECS.	EU - REACH reg number	Weight-%	EU - GHS/CLP	Notas
BUTANE	106-97-8	203-448-7	01-2119474691-32	3 - < 5	Press. Gas Flam. Gas 1 (H220)	K

Esta mezcla contiene sustancias con límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo. Ingredientes identificados según Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos (INCI). Para cualquiera de las indicaciones H mencionadas en esta Sección, ver texto completo en la Sección 16.

#### Notas UE

Nota K - La clasificación como carcinógeno o mutágeno no se aplica ya que la sustancia contiene menos del 0,1 % w / w de 1,3-butadiene

## SECCION 4. PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1. Descripción de primeros auxilios

#### Recomendaciones generales

Consultar inmediatamente un médico si aparecen síntomas.

#### Contacto con los ojos

En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua por lo menos durante 15 minutos.

#### Contacto con la piel

Producto para el cuidado de la piel. Sin embargo, en caso de efectos adversos, aclarar con abundante agua y dejar de usar.

#### Ingestión

En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Enjuague la boca con agua.

#### Inhalación

Trasladar al aire libre a la persona afectada. Si los síntomas persisten consultar a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

#### Sensibilización

No hay información disponible.

#### Contacto con los ojos

Puede causar irritación como picor o enrojecimiento.

#### Contacto con la piel

Poca probabilidad de irritación.

#### Inhalación

Puede causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia y náuseas.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de tratamientos especiales que deban dispensarse

#### Notas para el médico

Tratar sintomáticamente.

## SECCION 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1. Métodos de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. Uso: Polvo seco. Espuma resistente al alcohol. Dióxido de carbono (CO2). Agua pulverizada.

#### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El material puede producir condiciones resbaladizas. Envase a presión. Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios.

El personal de lucha contra incendios debe utilizar aparato de respiración autónomo y ropa protectora completa. Enfriar los contenedores expuestos al fuego con agua pulverizada para evitar la ruptura.

## SECCION 6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. El material puede producir condiciones resbaladizas.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No se requieren precauciones especiales medioambientales.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

#### Métodos para la contención

Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y transfíralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).

#### Métodos de limpieza

Para los residuos no volátiles: Limpiar preferentemente con detergente, no utilizar solventes.

### 6.4. Referencia a otra secciones

Referencia secciones 7, 8 y 13.

## SECCION 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Producto cosmético – Ver en etiqueta lista de componentes (en caso de alérgenos presentes). Evítese el contacto con los ojos.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades.**

Utilizar dentro del período de vida media. Almacenar en envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

**7.3. Usos específicos finales**

No hay información disponible.

**SECCION 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL****8.1. Parámetros de control**Límites de exposición

Si se generan los vapores, humos, su concentración en el área de trabajo debe mantenerse al mínimo nivel razonable. Para sustancias:.

Chemical Name	Unión Europea	Reino Unido	Francia	Alemania	Austria
BUTANE		STEL: 750 ppm STEL: 1810 mg/m <sup>3</sup> TWA: 600 ppm TWA: 1450 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	AGW: 1000ppm AGW: 2400mg/m <sup>3</sup> Peak: 4000ppm Peak: 9600mg/m <sup>3</sup> TWA: 1000ppm TWA: 2400mg/m <sup>3</sup>	STEL: 1600 ppm STEL: 3800 mg/m <sup>3</sup> TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>

Chemical Name	España	Portugal	Italia	Países Bajos	Suiza
BUTANE	TVA: 1000 ppm	TWA: 1000 ppm			STEL: 3200 ppm STEL: 7200 mg/m <sup>3</sup> TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1000 ppm

Chemical Name	Dinamarca	Finlandia	Noruega	Suecia	Czech
BUTANE	TWA: 500 ppm TWA: 1200 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm STEL: 1000 ppm	TWA: 250 ppm TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> TWA: 40 ppm TWA: 275 mg/m <sup>3</sup>		

Chemical Name	Polonia	Irlanda
BUTANE	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm STEL: 3000 ppm

**8.2. Controles de la exposición**Disposiciones de uso

La ventilación general es normalmente suficiente.

Protección personal

Producto cosmético – Normalmente no requerido equipo de protección personal.

Protección respiratoria

Producto cosmético – Normalmente no requerido equipo de protección personal.

Protección de las manos

Producto cosmético. No necesaria protección para las manos.

Protección de los ojos

Grandes cantidades. Utilizar gafas de seguridad si el método de uso implica riesgo de contacto con los ojos.

Consideraciones generales de higiene

No comer, beber o fumar al manipular el producto. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

**SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

La información de abajo se relaciona con valores típicos y no constituye una especificación.

<b>Aspecto</b>	blanco	<b>Gravedad Específicas</b>	1.0
<b>Estado físico</b>	crema	<b>Solubilidad</b>	Soluble en agua
<b>Olor</b>	Perfume	<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible.
<b>pH</b>	8	<b>Viscosidad</b>	Viscoso
<b>Punta/intervalo de fusión</b>	0 °C	<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible
<b>Punto /intervalo de ebullición</b>	-0.5 °C	<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	< -50 °C	<b>VOC Content (%)</b>	3.5 %
<b>Velocidad de evaporación</b>	No hay información disponible.		
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>	No hay información disponible.		
<b>Vapor Pressure</b>	No hay información disponible.		

**Densidad de vapor** No hay información disponible.

## 9.2. Otra información

No hay otra información disponible.

## SECCION 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No considerado como altamente reactivo. Ver información a continuación.

### 10.2. Estabilidad químicas

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

La mezcla en si misma no reaccionará peligrosamente o polimerizará para crear situaciones peligrosas en uso normal.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Envase a presión, proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas superiores a 50°C. Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.

### 10.5. Materiales incompatibles

No hay materiales que exijan mención especial.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Ninguno en condiciones normales de uso y almacenamiento.

## SECCION 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Información del Producto

El producto en sí no ha sido probado.

Chemical Name	DL50 Oral	DL50 cutánea	LC50 Inhalación
BUTANE			= 658 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h

#### Sensibilización

No hay información disponible.

#### Contacto con la piel

Poca probabilidad de irritación.

#### Inhalación

Puede causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia y náuseas.

#### Contacto con los ojos

Puede causar irritación como picor o enrojecimiento.

#### Carcinogenicidad

Este producto no contiene sustancias cancerígenas conocidas.

#### efectos mutágenos

Este producto no contiene sustancias mutagénicas conocidas.

#### Efectos reproductivos

Este producto no contiene sustancias conocidas que afecten a la reproducción.

## SECCION 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1. Toxicidad

#### Información del Producto

El producto en sí no ha sido probado.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Las propiedades eco-toxicológicas son específicas, es decir, bioacumulación, persistencia y degradabilidad. Esta información se proporciona cuando sea necesario y adecuado para la (s) sustancia (s) de la mezcla.

### 12.3. Potencias de Bioacumulación

No son probables problemas de bio-acumulación. Información sobre componente a continuación.

Chemical Name	log Pow
BUTANE	2.89

### 12.4. Movilidad en el suelo

Soluble en agua.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Los componentes de esta formulación no cumplen con los criterios de clasificación como PBT o vPvB. Según define el reglamento CE 1907/2006.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles.

## SECCION 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### 13.1. Método para el tratamiento de residuos

Desechos de residuos / producto no utilizado

Para pequeñas cantidades, diluir con agua y eliminar por los desagües. Para grandes cantidades -. Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos. Reciclar de acuerdo a las normativas oficiales.

No. EWC de eliminación de residuos

Los siguientes códigos de residuos EWC / AVV pueden ser aplicables:

16 05 04 gases en envases a presión (incluyendo halones) conteniendo sustancias peligrosas

15 01 10\* Envases que contienen restos de o estén contaminados por sustancias peligrosas

Otra información

Según el Catálogo de Desechos Europeos, los Códigos de Desecho no son específicos al producto, sino específicos a la aplicación

**SECCION 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****14.1, 14.2, 14.3, 14.4.**

IMDG/IMO

<b>UN Number</b>	UN1950
<b>UN proper shipping name</b>	Aerosols, asphyxiant
<b>Clase de Peligro</b>	2.2
<b>EmS</b>	F-D, S-U

ADR / RID

<b>No.UN</b>	UN1950
<b>Clase de Peligro</b>	2.2
<b>Código de clasificación</b>	5A
<b>Cantidad limitada</b>	1 L
<b>Transport Cat. (Tunnel Restriction Code)</b>	3 (E)

IATA/ICAO

<b>No.UN</b>	UN1950
<b>Clase de Peligro</b>	2.2
<b>Código ERG</b>	2L

**14.5. Peligros del medio ambiente**

La mezcla no es medioambientalmente peligrosa para el transporte

**14.6. Precauciones especiales para el usuario**

No son necesarias precauciones medioambientales.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al Anexo II de MARPOL73/78 y Código IBC**

Producto envasado, no típicamente transportado en IBC.

**Informaciones complementarias**

La información anterior está basada en las últimas regulaciones de transporte. ADR por carretera, RID por ferrocarril, IMDS por mar y ICAO/IATA por transporte aéreo.

**SECCION 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Esta mezcla se clasifica de acuerdo con el Reglamento UE 1272/2008 ( CLP) y sus adaptaciones.

Este es un producto cosmético y cumple con la Directiva de Cosméticos 1223/2009/CE incluida la enmienda 2006/257/CE. Los productos cosméticos no están sujetos a la clasificación por la Directiva 1999/45/CE. This is a leave-on cosmetic product. . .

**15.2 . Evaluación de la seguridad química**

Ninguna evaluación de seguridad química ha sido llevada a cabo para esta mezcla por el proveedor

**SECCION 16. OTRA INFORMACIÓN****Texto de las frases H mencionadas en la Sección 3**

H220 - Gas extremadamente inflamable.

**Preparado Por** Austen Pimm

**Fecha creación** 02/02/2015

**Fecha de revisión** 21/01/2019

**Revision summary**

Actualización CLP Secciones actualizadas (M)SDS (Hoja de datos de seguridad) 2 15 3 16

**Abreviaciones**

REACH: Registration Evaluation Authorisation Restriction of Chemicals Reglamento Europeo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas.

EU: European Union – UE: Unión Europea

EC: European community – CE: Comunidad Europea

EEC: europea Económica Community- CEE: Comunidad Económica Europea

UN: United Nations- ONU: Organización Naciones Unidas

CAS: Chemical Abstracts Service.

PBT: Persistent Bioaccumulative Toxic. Persistencia bioacumulativa tóxica  
vPvB: very Persistent very Bioaccumulative. Muy persistente, muy bioacumulativo.  
LC50: Lethal concentration, 50 percent. Concentración letal, 50 por ciento.  
LD50 : Lethal dose, 50 percent. Dosis letal, 50 por ciento.  
EC50: Effective concentration, 50 percent. Concentración efectiva, 50 por ciento.  
LogPow: LogP octanol/water. Coeficiente de reparto octanol/agua (log Pow)  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (Administrative order relating to substances hazardous to water: Germany). Orden administrativa relacionada a las sustancias peligrosas para agua: Alemania):  
WGK: Wassergefährdungsklasse (Water Hazard Class). Clasificación peligroso para el agua.  
AVV: Abfallverzeichnis-Verordnung (Waste Code). Código de residuo.  
ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European agreement governing the international carriage of dangerous goods by road) Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera.  
IMDG: International Maritime Dangerous Goods. Código Internacional marítimo de mercancías peligrosas.  
IATA: International Air Transport Association. Asociación Transporte Aéreo Internacional.  
ICAO: International Civil Aviation Organisation. Organización de Aviación Civil Internacional  
RID: Reglement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer; (Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail). Reglamento concerniente al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril Reglamento concerniente al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril  
EmS: Emergency Response Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods  
ERG: Emergency Response Guidebook. Guía de respuesta en caso de emergencia.  
IBC: Intermediate Bulk Container. IBC: Contenedor a granel intermedio.  
IUCLID / RTECS International Uniform Chemical Information Database / Registry of Toxic Effects of Chemical Substances. Base de Datos Internacional de Información Química Uniforme/Registro de efectos tóxicos de sustancias químicas.  
GHS: Globally Harmonised System of classification and Labelling of Chemicals. Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances. Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes (EINECS).  
VOC: Volatile Organic Chemical. COV: Compuesto orgánicos volátiles.  
w/w: weight for weight. Peso/peso  
DMSO: Dimethyl sulphoxide. Dimetil Sulfóxido (DMSO)  
OECD: Organization for Economic Cooperation and Development . Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)  
STEL: Short Term Exposure Limit. Valores límite de exposición de corta duración  
TWA: Time Weighted Average. Tolerancia límite en peso.

#### Información adicional

Los resultados de ensayo de componentes mostrados en las secciones 11 y 12 se suministran mediante Chemadvisor y valorados a partir de fuentes bibliográficas disponibles al público. E.g. IUCLID/rtecs  
En todo momento es responsabilidad del usuario tomar todas las medidas necesarias para cumplir con los requisitos legales y regulaciones locales.

#### De responsabilidad

La información proporcionada en esta Ficha de Seguridad está basada en nuestros conocimientos actuales, en la información de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Ficha de Datos de Seguridad**